



立即發佈：2022 年 5 月 23 日

凱西·霍楚爾州長

### 霍楚爾州長宣佈成立監獄重建委員會

*社區和經濟發展、房地產、刑事司法改革和政府的領先專家小組將會召開會議，評估受影響社區停用懲教設施的重新利用工作*

*帝國州發展廳總裁兼執行長霍普·奈特和福特基金會總裁達倫·沃克獲任聯合主席*

凱西·霍楚爾州長今天宣佈成立監獄重建委員會 (Prison Redevelopment Commission)。委員會的工作重點是重塑停用監獄，為紐約州帶來創新的重建機會。霍楚爾州長在其「2022 年州情諮文 (2022 State of the State)」中首次提出成立重建委員會的設想。委員會小組共有 15 名成員，成員均為房地產、社區和經濟發展、刑事司法改革和政府領域的領先專家。重建小組將由帝國州發展公司 (Empire State Development) 總裁兼執行長霍普·奈特 (Hope Knight) 和福特基金會 (Ford Foundation) 總裁達倫·沃克 (Darren Walker) 擔任領導。

「在紐約繼續前進之際，我們亦在尋找振興經濟的方法，包括將停用的州營監獄重新建設成為地區機會中心。」霍楚爾州長表示。「我已經按照『州情諮文』中的承諾成立委員會。委員會成員均是全國各地公共和私營領域的領導者，以及經濟發展專家，務求以最佳方式將產業和勞動力目標與行動計劃結合起來。這些行動計劃既能節省納稅人的資金，又能賦予這些建築新的生命，助其發展成為經濟引擎。我們的最終目標是為紐約民眾創造工作崗位，我也相信這個新成立的監獄重建委員會將能提供助力，根據目標製定行動方案。」

帝國州發展公司總裁、執行長兼專員霍普·奈特表示，「能夠應霍楚爾州長之邀擔任新成立監獄重建委員會的聯合領導人，我感到非常榮幸；我亦期待著與福特基金會總裁達倫·沃克和小組的專家成員一起合作，實現州長的設想。勞動力發展是州長和帝國州發展公司的優先事項，而將舊監獄重新建設成為能夠滿足地區產業需求的場所，則有助於達成監禁至創新的轉型，以此振興州內地區。」

福特基金會主席達倫·沃克表示，「關閉監獄是解決大規模監禁弊端的關鍵因素，但這還不是終點——為了實現全民正義，我們必須竭盡全力探索監獄重建的機會，確保個人和社區擁有實現富裕繁榮所需的經濟機會。我很榮幸能夠參加霍楚爾州長的監獄重建委員會，幫助紐約引領前路，成為減少監禁人數、改善社區福祉和實現全民安全、機會和正義等事務的領先地區。」

**奧斯本協會 (Osborne Association) 前總裁兼執行長伊麗莎白·蓋恩斯 (Elizabeth Gaynes)** 表示，「距離奧斯本協會創始人擔任新新監獄 (Sing Sing) 監獄長，並許願要將『這個廢品堆轉變成為修理廠』已經過去了一個多世紀的時間。從那時起，奧斯本協會就一直致力監獄轉型工作，為監禁人群、探訪人員和工作人員服務。但是，雖然在此期間開放和停用的監獄多達幾十所，但我們卻沒有找到機會來加強紐約經濟和滿足受關閉影響社區的需求；而現在，我們可以透過重建委員會來實現這一目標。在州府、紐約市、私人慈善機構、商業貸款機構和布朗克斯區 (Bronx) 民眾的支援下，奧斯本協會在過去六年中致力於將停用的富爾頓懲教所 (Fulton Correctional Facility) 改造成為重返社會社區中心，為 130 多名釋放人員提供過渡性住房。能夠把我實施這項專案的經驗，以及在州內各個監獄工作數十年的經驗服務於委員會，並向利益攸關者學習如何重新利用這些資源以滿足社區需求，我感到非常高興。」

**紐約州郡協會 (New York State Association of Counties) 執行主任史蒂芬·阿克奎羅 (Stephen Acquario)** 表示，「州內各郡感謝霍楚爾州長能夠解決社區所關注的州營懲教設施關閉問題。」我們擁有獨特機會，能夠重建、重塑和重構現有基礎設施的利用方式，以此促進經濟增長。我期待著與委員會合作，探索新的理念和策略，以將這些設施轉變成為有助改善和加強我們社區的資產。」

霍楚爾州長今年年初在其「州情諮文」中宣佈將會成立委員會，評估有助滿足州內經濟需求的監獄重建機會，並提出明確可行的行動計劃。除了霍楚爾州長去年秋天確定的停用監獄，還有過去 15 年間關閉的 20 多所監獄。監獄停用帶來機會，能夠以更為創新和更有效益的方式改造設施，有助刺激投資和創造就業。

重建委員會成員來自州府機構和基金會的領導層、地區領導人和利益攸關者，以及經濟發展專家；這些成員將於專注於製定行動方案，以將空置監獄（多所監獄是農村社區的就業中心）轉變成為推動社區發展的機會。委員會今天召開首次會議。

委員會成員包括：

**安東尼·安努西 (Anthony Annucci)**，紐約州懲教和社區監督署 (Department of Corrections and Community Supervision) 代理署長

**艾瑞克·庫勒賽德 (Erik Kulleseid)**，紐約州公園、娛樂設施及古蹟保存辦公室 (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) 主任

**珍妮特·莫伊 (Jeanette Moy)**，總務辦公室 (Office of General Services) 主任

**羅伯特·穆奇嘉 (Robert Mujica)**，紐約州預算廳 (New York State Division of Budget) 廳長

**羅伯特·芮登 (Roberta Reardon)**，紐約州勞工廳 (New York State Department of Labor) 廳長

史蒂芬·艾克奎羅，紐約州郡協會 (New York State Association of Counties) 執行主任

黛博拉·伯克 (Deborah Berke)，黛博拉·伯克合夥人公司 (Deborah Berke Partners) 創始合夥人

希瑟·布瑞瑟提 (Heather Bricceti)，紐約州商業委員會 (The Business Council of New York State) 總裁兼執行長

傑夫·布爾 (Jeff Buell)，雷伯恩建設夥伴公司 (Redburn Development) 負責人

大衛·布里克 (David Buicko)，加萊西集團 (Galesi) 總裁兼執行長

佩妮·希爾 (Penny Hill)，哈德遜谷社區學院經濟發展和勞動力專案 (Economic Development and Workforce Initiatives, Hudson Valley Community College) 主任

克里斯塔·海因斯 (Christa Hines)，哈德遜河房屋公司 (Hudson River Housing) 執行董事

斯坦利·理查茲 (Stanley Richards)，財富協會 (Fortune Society) 副執行長

萊恩·席爾瓦 (Ryan Silva)，紐約州經濟發展委員會 (New York State Economic Development Council) 執行主任

迪安娜·範布倫 (Deanna Van Buren)，設計正義和設計空間 (Designing Justice and Designing Spaces) 創始人

委員會將在今年持續召開會議，參與政策討論、聽取行業專家介紹，並確定需要深入分析的領域。出於為委員會提供分析資訊的目的，州府和帝國州發展公司將與代表各個監獄地區的利益攸關者溝通，以獲得地方反饋意見和觀點，瞭解能夠滿足地方需求的設施後續用途。完成這一程序之後，委員會將會製定包括後續建議的公開報告。

如欲瞭解更多資訊，請造訪紐約州監獄重建委員會[網站](#)。

紐約州懲教和社區監督署代理署長安東尼 J. 安努西 (Anthony J. Annucci) 表示，「懲教所在 20 世紀 90 年代初擴建期間，紐約各地的社區對新建監獄表示歡迎。今天，隨著監禁人數下降和懲教設施關閉，我們必須重新利用這些資產，以支援數十年前接收這些設施的社區。」

紐約州公園、娛樂設施及古蹟保存辦公室主任艾瑞克·庫勒賽德表示，「很榮幸能夠與監獄重建委員會的傑出成員一起工作。古蹟保存辦公室期待著為這些設施的重新利用提供協助，以此促進經濟增長、創造就業機會、推動社區發展，並保護地方古蹟。」

紐約州總務辦公室專員珍妮特·莫伊表示，「霍楚爾州長將州內關閉監獄的生產再利用列為其政府的優先事項。作為新成立監獄重建委員會的成員，我期待著與公共、私營和非營利領域的同事合作，為重新開發這些房產尋找機會，以此支援州內經濟並造福紐約各地社區。」

預算廳廳長小羅伯特·F. 穆奇嘉 (Robert F. Mujica, Jr) 表示，「委員會是一個機會，有助我們重塑這些資產並促進本地社區，尤其是北部社區的發展。很榮幸能夠在這個重要的委員會中擔任職務。委員會彙集來自政府、倡導團體和私營領域的重要利益攸關者，以實現霍楚爾州長振興整個紐約經濟的願景。」

紐約州勞工廳廳長羅伯特·芮登表示，「在重塑關閉建築的新生命方面，紐約州一向表現出色。新生命也代表著新的機會，能夠為社區居民創造新職業崗位。我很自豪能與紐約州最為出色的經濟人士合作，提出有助啟發新振興專案的解決方案，以此造福社區和本地的熟練勞力。」

黛博拉·伯克合夥人公司創始合夥人黛博拉·伯克表示，「現在正是重新構思這些建築的時機，令建築能夠與社區建立新的連結，促進和修補建築與周圍環境及民眾的關係。」

紐約州商業委員會主席兼執行長希瑟·布瑞瑟提表示，「透過霍楚爾州長提出的願景，紐約州和私營領域企業可以在眾多有意重置或擴大其經濟足跡的北部社區中尋求真正的經濟發展投資機會。我很高興能夠啟動工作，也很榮幸能夠成為負責這項重要任務的團隊成員。」

雷伯恩建設夥伴公司負責人傑夫·布爾表示，「紐約州各地都充滿機會，讓我們得以重新構想未來的生活。在這種情況下，委員會的任務是製定承載了數代人悲傷經歷的重建計劃。不同社區的經濟發展因素各不相同，沒有適合一切地區的通用方法。我很榮幸能夠參加對話，並期待迎接這一極具挑戰性的任務。」

加萊西集團總裁兼執行長大衛·布里克表示，「我很高興能夠擔任委員會成員，並與霍楚爾州長合作，充分利用重塑州營懲教設施所帶來的經濟發展機會，以此發展懲教所所在的社區。在重建前政府設施、創造經濟和就業機會及將停用設施重新列入納稅名單方面，加萊西集團擁有豐富的經驗。我期待著能夠立即開始工作。」

哈德遜谷社區學院經濟發展和勞動力專案主任佩妮·希爾表示，「一切經濟發展都離不開勞動力發展。缺乏充滿活力的熟練勞動力隊伍，經濟就無從改善。許多產業缺乏技能勞力的問題愈加嚴重，對其招聘能力造成了負面影響。我自己和哈德遜谷社區學院都有興趣重新構思這些建築的修繕方式，同時探索促進勞動力發展和州內各地技能培訓舉措的方式。這項工作不僅能夠幫助更多的紐約民眾滿足紐約產業的勞動力需求，也有助民眾從事更高薪酬和技能的工作。我期待著實施這個令人激動的專案。」

哈德遜河房屋公司註冊會計師執行董事克里斯塔·海因斯表示，「哈德遜河住宅公司的使命是創造機會，幫助民眾和地方實現富裕和繁榮。我期待成為監獄重建委員會的一員，幫助委員會實現目標——將紐約州內的停用監獄改造成為經濟和社區繁榮的全新場所。在我

們繼續前進之際，我們需要製定各種方式，聽取全州社區居民和地方領導者就實現這一目標最佳方式的意見，並分享我們在建設繁榮平價住房和社區發展中心方面的經驗。」

**財富協會副執行長斯坦利·理查茲表示**，「霍楚爾州長承諾減少州內的監獄處所，並重新利用相關設施，為受影響最大的社區和民眾提供經濟機會，這項工作值得肯定。關閉這些監獄是州府承諾的體現：一是減少大規模監禁模式，二是療愈經歷過監禁創傷並導致終身影響的數代民眾。我們希望，這項工作能夠帶領受監禁影響最大的社區進入經濟機會增長時期，與此同時將紐約建設得更加強大。」

**紐約州經濟發展委員會執行主任萊恩·席爾瓦表示**，「適應性再利用是經濟發展的關鍵組成部分，需要公共、私營、學界和非營利部門共同合作，製定戰略計劃和建立夥伴關係。紐約州經濟發展委員會感謝霍楚爾州長領導成立這個委員會，讓我們有機會分享經驗並擔任成員代表。我們期待與委員會所有成員合作，製定計劃，對設施實施現代化升級、創造經濟機會，同時提高紐約州各個地區的生活品質。」

**設計正義和設計空間公司創始人迪安娜·範布倫表示**，「作為唯一一家建設基礎設施以結束大規模監禁模式並專注於社區恢復性再投資的建築公司，設計正義與設計空間公司非常高興能夠加入委員會，重新利用紐約州內這些停用的監獄。我們公司與亞特蘭大市 (Atlanta) 前市長凱莎·蘭斯·博頓斯 (Keisha Lance Bottoms) 合作實施的亞特蘭大市拘留中心 (Atlanta City Detention Center) 專案證明，讓社區參與護理優於監禁工作就能幫助犯人更生。設計正義和設計空間專注於設計和建造監禁替代方案——即包括專業重返社會住房、倖存者空間及轉移、教育、恢復性再投資和青年空間的『護理生態系統』。」

**參議員朱麗亞·薩拉紮 (Julia Salazar) 表示**，「霍楚爾州長信守承諾，成立了委員會。委員會擴大監獄改革工作，將停用監獄設施改造成能夠在社區創造工作崗位和機會的場所——這些工作崗位無需將監禁作為紐約州的經濟動力。委員會的夥伴關係和領導能力令我深感鼓舞，我亦期待著見到委員會在未來製定的理念和建議。」

###

可造訪網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 瀏覽更多新聞  
紐約州 | 州長辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[退出訂閱](#)